

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1994/L.10/Add.18
22 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок шестая сессия
Пункт 22 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Осман Эль-Хадж

СОДЕРЖАНИЕ*

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
XVIII. ПООЩРЕНИЕ, ЗАЩИТА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА НАЦИОНАЛЬНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ	

* В документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений и другие представляющие интерес вопросы, требующие рассмотрения и принятия мер Комиссией по правам человека, будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1994/L.11 и добавлениях к нему.

XVIII. ПООЩРЕНИЕ, ЗАЩИТА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА
НАЦИОНАЛЬНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ:

- a) Предупреждение дискриминации и защита детей: права человека и молодежь
- b) Права человека и инвалидность

1. Подкомиссия рассмотрела пункт 17 на своих 12-14-м и 27-м заседаниях, состоявшихся 10, 11 и 19 августа 1994 года.

2. В связи с рассмотрением данного пункта Подкомиссии был представлен доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1993/22 Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1994/35).

3. В ходе общих прений по пункту 17 с заявлениями 1/ выступили следующие члены Подкомиссии: г-жа Фореро Укрос (12-е), г-н Гиссе (12-е), г-жа Куфа (13-е), г-жа Пелли (13-е) и г-н Чжун (13-е).

4. С заявлениями выступили наблюдатели от Бразилии (14-е), Кубы (14-е), Сальвадора (14-е) и Ирака (14-е).

5. Подкомиссия заслушала также заявления представителей следующих неправительственных организаций: Американской ассоциации юристов (13-е), Международной коалиции "Хабитат" (13-е), Организации "Защитники прав человека" (13-е), Международной ассоциации работников просвещения за мир во всем мире (13-е), Международной исламской федерации студенческих организаций (14-е), Международной лиги за права и освобождение народов (13-е), Международной ассоциации лесбиянок и гомосексуалистов (13-е), Международного движения против всех форм дискриминации расизма (14-е), Организации "Освобождение" (14-е), Группы по правам меньшинств (13-е) и Всемирной организации по борьбе против пыток (13-е).

6. С заявлением, равнозначным осуществлению права на ответ, выступил наблюдатель от Вьетнама (14-е).

Дети и право на достаточное жилище

7. На своем 27-м заседании, состоявшемся 19 августа 1994 года, Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.7, авторами которого являлись г-н Бенгоа, г-н Эйде, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гванмесиа, г-н Линдгрэн Алвис, г-н Максим, г-н Мерриллс и г-н Йимер. Впоследствии к числу его авторов присоединилась г-жа Куфа.

8. С заявлением в связи с проектом резолюции выступила г-жа Фореро Укрос.

9. Проект резолюции был принят без голосования.

10. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел A, резолюция 1994/8.

Положение детей, лишенных свободы

11. На том же заседании Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.9, авторами которого являлись г-н Альфонсо Мартинес, г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-н Буткевич, г-жа Чавес, г-жа Куфа, г-н Эйде, г-н Эль-Хадж, г-н Фан, г-жа Фореро Укрос, г-н Гиссе, г-жа Гванмесиа, г-н Хаким, г-н Фикс Самудио, г-н Хан, г-н Линдгрен Алвис, г-н Максим, г-жа Пелли, г-н Рамадхане, г-жа Варзази, г-н Йимер и г-н Йокота.

12. Проект резолюции был принят без голосования.

13. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1994/9.

Права человека и инвалидность

14. На том же заседании, состоявшемся 19 августа 1994 года, Подкомиссия рассмотрела проект резолюции E/CN.4/Sub.2/1994/L.12, автором которого являлся г-н Эль-Хадж. Впоследствии к его автору присоединились г-н Буткевич, г-н Фан, г-жа Пелли, г-жа Варзази и г-н Йимер.

15. Г-жа Варзази предложила исключить в шестом пункта преамбулы после слов "также о" слова "вызывающем тревогу".

16. В связи с пунктом 3 постановляющей части, который гласил: "постановляет продолжать заниматься этим вопросом и рассмотреть его на своей сорок седьмой сессии в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Обзор дальнейших событий в областях, которыми занимается Подкомиссия", г-жа Ферриоль Эчеваррия внесла предложение о том, чтобы вопрос о правах человека и инвалидности был сохранен в рамках пункта 17 b) повестки дня сорок седьмой сессии Подкомиссии. Эта поправка была принята авторами.

17. Г-н Деко предложил включить после слов "Стандартные правила" слова "как таковые". Эта поправка была принята авторами.

18. С заявлениями, касающимися проекта резолюции, изменений и поправок, выступили г-н Деко, г-н Эль-Хадж, г-жа Ферриоль Эчеваррия, г-н Гиссе, г-жа Пелли и г-жа Варзази.

19. Проект резолюции с внесенными в него изменениями и поправками был принят без голосования.

20. Текст принятой резолюции см. в главе II, раздел А, резолюция 1994/10.
